



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Sonderräder für Pkw 9 J x 20 H2

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type
of the following approval object

special wheels for passenger cars 9 J x 20 H2

Genehmigungsnummer: **53651*01**

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH
DE-67098 Bad Dürkheim
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
Entfällt
Not applicable
3. Typbezeichnung:
Type:
AUVX 9020



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **53651*01**

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer`s trademark

Felgenreöße
Size of the wheel

Typ und die Ausführung
Type and version

Herstelldatum (Monat und Jahr)
Date of manufacture (month and year)

Genehmigungszeichen
Approval identification

Einpresstiefe
Inset/outset
5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
An der Innen- bzw. Außenseite des Rades
On the inside/outside of the wheel
6. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
Technischer Dienst der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
18.03.2022
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
55017021 (2. Ausfertigung)



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **53651*01**

Approval number:

9. Verwendungsbereich:
Range of application:
Das Genehmigungsobjekt „Sonderräder für Pkw“ darf nur zur Verwendung gemäß:
The use of the approval object „special wheels for passenger cars“ is restricted to the application listed:

Anlage/n zum Prüfbericht
Annex/es of the test report
1, 5, 7

2. Ausfertigung

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.
The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.

10. Bemerkungen:
Remarks:
Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich.
The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required for the wheel/tire combinations listed in this ABE.

Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.

Die Anforderungen des Artikels 31, Absätze 5, 6, 8, 9 und 12 der Richtlinie 2007/46/EG - Verkauf und Inbetriebnahme von Teilen oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - sind sinngemäß erfüllt.
The requirements of Article 31, paragraphs 5, 6, 8, 9 and 12 of directive 2007/46/EC - Sale and entry into service of parts or equipment which are capable of posing a significant risk to the correct functioning of essential systems - are met.

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:
Siehe Prüfbericht
See test report
12. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval is **extended**



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **53651*01**

Approval number:

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
Aktualisierung des Verwendungsbereiches
Update of the range of application
14. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
15. Datum: **25.03.2022**
Date:
16. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Anja Hansen

Anja Hansen



Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55017021** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 9Jx20 H2 Typ AUVX 9020
 Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 1 von 17

Auftraggeber Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH
 Gustav-Kirchhoff-Straße 10
 D-67098 Bad Dürkheim
 QM-Nr.: 49 02 0142106

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell Auvora
 Typ AUVX 9020
 Radgröße 9Jx20 H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm) | Einpresstiefe (mm) | Radlast (kg) | Abrollumfang (mm) |
|------------|---------------------------------|---|-----------------------|-----------------|----------------------|
| FO1 | AUVX 9020 FO1 / ohne Ring | 5/108/63,4 | 38,5 | 830 | 2310 |

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 53651
 Herstellerzeichen ATS Germany
 Radtyp und Ausführung AUVX 9020 (s.o.)
 Radgröße 9Jx20 H2
 Einpresstiefe ET.. (s.o.)
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) | Artikel-Nr. |
|-----|--|-----------|-------------------|------------------|-----------------|
| S01 | Mutter M12x1,5 | Kegel 60° | 125 | - | Multipack: 64A |
| S02 | Mutter M12x1,5 | Kegel 60° | 130 | - | Multipack: 64A |
| S03 | Mutter M14x1,5 | Kegel 60° | 140 | - | Multipack: 117 |
| S04 | Serienschraube M14x1,5 | Kegel 60° | 140 | 31,5 | |
| S05 | Serienbundmutter M12x1,5 für Alu-Räder | Kegel 60° | 135 | - | |
| S06 | Serienschraube M14x1,5 | Kegel 60° | 140 | 33,5 | |
| S07 | Mutter M14x1,5 | Kegel 60° | 135 | - | Multipack: 117 |
| S08 | Mutter M14x1,5 | Kegel 60° | 125 | - | Multipack: 117 |
| S09 | Mutter M14x1,5 (Classe 10) | Kegel 60° | 170 | - | Multipack: 117A |
| S10 | Mutter M14x1,5 (Classe 10) | Kegel 60° | 220 | - | Multipack: 117A |
| S11 | Mutter M14x1,5 (Classe 10) | Kegel 60° | 204 | - | Multipack: 117A |

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Ford, Jaguar, Land Rover, Volvo
 Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55017021** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9Jx20 H2 Typ AUVX 9020
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 2 von 17

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|--|--|
| Ford Edge SBF e1*2007/46* 1524*00-02 | 132-155 | 245/45R20 | | A12 A19 A56 A99 S10 |
| | 132-155 | 255/45R20 | A01 K1a K1b K2b | |
| | 132-155 | 265/40R20 | A01 K1a K1b K2a K2b | |
| | 132-155 | 265/45R20 | A01 K1a K1b K2a K2b | |
| | 132-155 | 275/40R20 | A01 K1c K2c | |
| Ford Edge SBF e1*2007/46* 1524*03-.. ab MJ 2019 | 110-175 | 245/45R20 | | A12 A19 A57 A99 S10 |
| | 110-175 | 255/45R20 | A01 K1a K1b K2b | |
| | 110-175 | 265/40R20 | A01 K1a K1b K2a K2b | |
| | 110-175 | 265/45R20 | A01 K1a K1b K2a K2b | |
| | 110-175 | 275/40R20 | A01 K1c K2c | |
| Ford Focus Active (IV) DEH e13*2007/46* 1911*03-.. | 63-134 | 235/35R20 | K5d K5x K6i K6w T88 T92 | A01 A12 A19 A58 A99 F24 Flh KMV NoP V20 S05 |
| | 63-134 | 245/30R20 | K1a K2b K4h K5d K5x K6i K6x K8e T90 | |
| | 63-134 | 245/35R20 | K1a K2b K3s K3v K4h K5d K5x K6i K6x K8e | |
| | 63-134 | 255/30R20 | K1a K2b K3s K3v K4g K5d K5x K6i K6y K7b K8e T88 T92 | |
| Ford Focus ST (IV) DEH e13*2007/46* 1911*05-.. | 140, 206 | 245/30R20 | G01 K1c K2c K4i K5d K7i K8r K9v T90 | A01 A12 A19 A58 A99 Car Flh S05 |
| Ford Focus Turnier Active (IV) DEH e13*2007/46* 1911*03-.. | 63-134 | 235/35R20 | K5d K5x K6i K6w T88 T92 | A01 A12 A19 A58 A99 Car F24 KMV NoP V20 S05 |
| | 63-134 | 245/30R20 | K1a K2b K4h K5d K5x K6i K6x K8e T90 | |
| | 63-134 | 245/35R20 | K1a K2b K3s K3v K4h K5d K5x K6i K6x K8e | |
| | 63-134 | 255/30R20 | K1a K2b K3s K3v K4g K5d K5x K6i K6y K7b K8e T88 T92 | |
| Ford Galaxy (II) WA6 e13*2001/116* 0185*00-23 | 74-149 | 245/35R20 | G01 K1a K1b K2b K42 K46 T95 | A01 A12 A19 A58 A99 B02 S09 |
| | 74-149 | 265/30R20 | K1c K25 K2c K41 K42 K46 K66 T94 | |
| Ford Galaxy (III) WA6, WAH6 e13*2001/116* 0185*24-..; e13*2007/46*2374*.. - ab MJ 2016 (MK3) | 88-177 | 235/40R20 | K1a K3h K5d T96 | A01 A12 A19 A57 A99 MHy NoE V00 V20 S10 |
| | 88-177 | 245/35R20 | K1a K1b K2b K3h K4i K5d T95 | |
| | 88-177 | 245/40R20 | K1a K1b K2b K3h K4i K5d T95 T99 | |
| | 88-177 | 255/35R20 | K1c K2b K3h K4i K5d K6g T93 T97 | |
| | 88-177 | 265/35R20 | K1c K2b K3h K4i K5d K6g K6j T95 T99 | |
| | 88-177 | 275/35R20 | K2c K4i K6d K6h R03 | |
| Ford Kuga (I) DM2 e13*2001/116* 0109*19-31 | 100-147 | 245/35R20 | K1a K1b K2b | A01 A12 A19 A57 A99 B02 S02 |
| | 100-147 | 245/40R20 | K1a K1b K2b | |
| | 100-147 | 255/35R20 | K1a K1b K2b | |
| | 100-147 | 265/35R20 | K1c K2a K2b | |
| | 100-147 | 275/30R20 | K1c K2a K2b | |
| | 100-147 | 275/35R20 | K1c K2a K2b K41 K42 | |
| Ford Kuga (II) DM2 e13*2001/116* 0109*31-.. - ab Modell 2013 - incl. Facelift 2016 | 85-178 | 235/35R20 | K1c K2b T92 | A01 A12 A19 A57 A99 S05 |
| | 85-178 | 245/35R20 | K1c K2b T91 T95 | |
| | 85-178 | 245/40R20 | G01 K1c K2b | |
| | 85-178 | 255/35R20 | K1c K2a K2b | |

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55017021** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9Jx20 H2 Typ AUVX 9020
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 3 von 17

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|--|
| Ford Kuga (III) DFK e13*2007/46*2188*.. | 88-140 | 235/45R20 | | A12 A19 A57 A99 NoP S05 |
| | 88-140 | 245/45R20 | A01 K1c K2b K6y | |
| | 88-140 | 255/40R20 | A01 K1c K2b K4w K6y | |
| | 88-140 | 255/45R20 | A01 K1c K2b K4w K6y | |
| | 88-140 | 265/40R20 | A01 K1c K2a K2b K3i K4w K5v K6y | |
| Ford Kuga (III) Plug-in Hybrid DFK e13*2007/46*2188*.. | 112 | 235/45R20 | | A12 A19 A58 A99 S05 |
| | 112 | 245/45R20 | A01 K1c K2b K6y | |
| | 112 | 255/40R20 | A01 K1c K2b K4w K6y | |
| | 112 | 255/45R20 | A01 K1c K2b K4w K6y | |
| | 112 | 265/40R20 | A01 K1c K2a K2b K3i K4w K5v K6y | |
| Ford Mondeo (V) BA7 e13*2001/116* 0249*26-.. - ab MJ 2015 (MK5) | 85-177 | 235/35R20 | K1c K2b K4i K5d K6h K6n T88 T92 | A01 A12 A19 A57 A99 Flh Lim V00 V20 S05 |
| | 85-177 | 245/30R20 | K1c K2b K4i K5d K6h K6n T90 | |
| | 85-177 | 255/30R20 | K1c K2c K4i K5d K6h K6n T88 T92 | |
| | 85-177 | 265/30R20 | K2c K4i K6h K6n K8h R03 | |
| Ford Mondeo Hybrid (V) BA7-HEV, BA7H e13*2007/46*1485*.. | 103 | 235/35R20 | K1c K2b K4i K5d K6h K6n T92 | A01 A12 A19 A58 A99 Car Lim V20 S05 |
| | 103 | 245/30R20 | K1c K2b K4i K5d K6h K6n T90 | |
| | 103 | 255/30R20 | K1c K2c K4i K5d K6h K6n T92 | |
| | 103 | 265/30R20 | K2c K4i K6h K6n K8h R03 | |
| Ford Mondeo Turnier (V) BA7 e13*2001/116* 0249*26-.. - ab MJ 2015 (MK5) | 85-177 | 235/35R20 | K1c K2b K4i K5d K6h K6n T92 | A01 A12 A19 A57 A99 Car V00 V20 S05 |
| | 85-177 | 245/30R20 | K1c K2b K4i K5d K6h K6n T90 | |
| | 85-177 | 255/30R20 | K1c K2c K4i K5d K6h K6n T92 | |
| | 85-177 | 265/30R20 | K2c K4i K6h K6n K8h R03 | |
| Ford Mustang Mach-E LSK e13*2007/46*2387*.. - Elektro | 100,124 | 235/45R20 | K1a K1b K2b T00 | A01 A12 A19 A57 A99 S11 |
| | 100,124 | 245/45R20 | K1a K1b K2b | |
| | 100,124 | 255/40R20 | K1c K2c T01 T97 | |
| | 100,124 | 255/45R20 | K1c K2c K4i K5w K6x K8i | |
| Ford Puma J2K e9*2007/46*3165*.. | 70-114 | 235/35R20 | K1c K2b K3s K5w K6y | A01 A12 A19 A58 A99 NoE NoP V20 S05 |
| | 70-114 | 245/30R20 | K1c K2b K3s K4i K5x K6y | |
| | 70-114 | 255/30R20 | K2c K4i K6y K8x R03 | |
| Ford Puma ST J2K e9*2007/46*3165*.. | 147 | 235/35R20 | K1c K2b K3s K5w K6y | A01 A12 A19 A58 A99 NoE NoP V20 S05 |
| | 147 | 245/30R20 | K1c K2b K3s K4i K5x K6y | |
| | 147 | 255/30R20 | K2c K4i K6y K8x R03 | |
| Ford S-Max (I) WA6 e13*2001/116* 0185*00-23 | 107 | 255/30R20 | K1a K1b K2b K41 K42 K46 T92 | A01 A12 A19 A58 A99 B02 S09 |
| | 74-176 | 245/35R20 | G01 K1a K1b K2b K42 K46 T95 | |
| | 74-176 | 265/30R20 | K1c K25 K2c K41 K42 K46 K66 T94 | |
| Ford S-Max (II) WA6, WAH6 e13*2001/116* 0185*24-...; e13*2007/46*2374*.. - ab MJ 2016 | 88-177 | 235/40R20 | K1a K2b K3h K5d T96 | A01 A12 A19 A57 A99 MHy NoE V00 V20 S10 |
| | 88-177 | 245/35R20 | K1a K2b K3h K4i K5d T91 T95 | |
| | 88-177 | 245/40R20 | K1a K2b K3h K4i K5d T95 T99 | |
| | 88-177 | 255/35R20 | K1c K2b K3h K4i K5d K6g T93 T97 | |
| | 88-177 | 265/35R20 | K1c K2b K3h K4i K5d K6g K6j T95 T99 | |
| | 88-177 | 275/35R20 | K2c K4i K6d K6h R03 | |
| Jaguar F-Pace DC e11*2007/46*3324* ..; e5*2007/46*1047*.. | 120-280 | 255/50R20 | A01 K1a K1b | A12 A19 A57 A99 S08 |
| | 120-280 | 265/45R20 | | |
| | 120-280 | 265/50R20 | A01 K1a K1b | |
| | 120-280 | 275/45R20 | A01 K1a K1b | |
| | 120-280 | 285/45R20 | A01 K1a K1b K3s | |

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55017021** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9Jx20 H2 Typ AUVX 9020
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 4 von 17

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|---------------------------------------|
| Jaguar XF CC9 e11*2001/116*0323*. | 120-283 | 245/35R20 | | A12 A19 A99 Lim V20 S01 |
| | 120-283 | 255/30R20 | A01 K1a K1b K2b T92 | |
| | 120-283 | 255/35R20 | A01 K1a K1b K2b K41 | |
| | 120-283 | 265/30R20 | A01 K1c K2b K41 K42 K46 | |
| | 120-283 | 265/35R20 | A01 K1c K2b K41 K42 K46 | |
| | 120-283 | 275/30R20 | A01 K1c K2a K2b K41 K42 K43 K46 | |
| Jaguar XF JB e11*2007/46*2981*... e5*2007/46*1048*.. | 120-280 | 245/35R20 | K1a T95 | A01 A12 A19 A58 A99 Lim V20 S01 |
| | 120-280 | 255/35R20 | K1c K2b K4i K6j | |
| | 120-280 | 265/30R20 | K1c K2b K3i K4i K5b K6i K6j T94 | |
| | 120-280 | 275/30R20 | K1c K2b K3i K4i K5b K5k K6i K6j K6r | |
| Jaguar XJ N*3 e11*2001/116*0217*.. | 152-291 | 245/35R20 | K41 R37 T95 | A01 A12 A19 A99 B02 NBF S01 |
| | 152-291 | 255/35R20 | K1a K41 K43 R35 T97 | |
| Land Rover Discovery Sport LC e11*2007/46*1659*.. | 110-177 | 235/45R20 | | A12 A19 A57 A99 S07 |
| | 110-177 | 245/45R20 | A01 K1a | |
| | 110-177 | 255/45R20 | A01 K1a K1b | |
| | 110-177 | 265/40R20 | A01 K1a K1b K2b | |
| | 110-177 | 265/45R20 | A01 K1a K1b K2b | |
| Land Rover Freelander 2 LF e11*2001/116*0300*. | 110-171 | 245/45R20 | K1a K2b | A01 A12 A19 A99 S03 |
| | 110-171 | 255/45R20 | K1c K2b | |
| | 110-171 | 265/45R20 | K1c K2b | |
| | 110-171 | 275/40R20 | K1c K2a K2b | |
| Land Rover Range- Rover Evoque LV, LV-A e11*2007/46*0223*...; e3*2007/46*0221*.. | 110-213 | 235/45R20 | | A12 A19 A57 A99 Cbo Cpe Y85 S03 |
| | 110-213 | 245/45R20 | | |
| | 110-213 | 255/40R20 | A01 K2b | |
| | 110-213 | 255/45R20 | A01 K2b | |
| Land Rover Range- Rover Evoque LZ e5*2007/46*0076*.. | 110-221 | 235/50R20 | R70 | A12 A19 A57 A99 NoP S07 |
| | 110-221 | 245/45R20 | | |
| | 110-221 | 255/45R20 | | |
| Land Rover Range- Rover Velar LY e11*2007/46*3954*...; e5*2007/46*1057*.. | 132-294 | 255/50R20 | A01 A12 K1a | A19 A56 A99 NoP S03 |
| | 132-294 | 265/45R20 | A91 | |
| | 132-294 | 265/50R20 | A01 A12 K1a K1b K2b | |
| | 132-294 | 275/45R20 | A01 A12 K1a | |
| | 132-294 | 285/45R20 | A01 A12 K1a K1b K2b K3s | |
| Land Rover Range- Rover Velar LY e5*2007/46*1057*.. - Plug-in Hybrid | 221 | 255/50R20 | A01 A12 K1a | A19 A56 A99 S03 |
| | 221 | 265/45R20 | A91 | |
| | 221 | 265/50R20 | A01 A12 K1a K1b K2b | |
| | 221 | 275/45R20 | A01 A12 K1a | |
| | 221 | 285/45R20 | A01 A12 K1a K1b K2b K3s | |
| Volvo C40 X e9*2007/46*3146*.. - Elektro | 160 (300) | 235/45R20 | K1a K1b R02 | A01 A12 A19 A56 A99 V20 Vn2 S06 |
| | 160 (300) | 255/40R20 | K2c K6v R03 | |
| Volvo Polestar 2 V e9*2007/46*6834*...; e9*2018/858*11085*.. - Elektro | 80,160 | 245/40R20 | K1c K2c K3i K5w T99 | A01 A12 A19 A57 A99 Lim S06 |

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55017021** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9Jx20 H2 Typ AUVX 9020
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 5 von 17

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|--|--|
| Volvo S60 Z e4*2007/46* 1315*05-.. | 120-240 | 235/35R20 | K1a K2c T88 T92 | A01 A12 A19 A57 A99 KOV Lim LV4 NBF NoP S06 |
| | 120-240 | 245/30R20 | K1c K2c K3i K4i T90 | |
| | 120-240 | 245/35R20 | G74 K1c K2c K3i K4i | |
| | 120-240 | 255/30R20 | G74 K1c K2c K3i K4i K5f K5i K8h T88 T92 | |
| | 120-240 | 255/35R20 | G74 K1c K2c K3i K4i K5f K5i K8h | |
| Volvo S60CC, V60CC F e9*2007/46*0023*.. - Cross Country | 110-187 | 235/35R20 | K1c K2b K4i K5b K5x K6b K6w T92 | A01 A12 A19 A57 A99 Car KMV Lim S04 |
| | 110-187 | 235/40R20 | K1c K2b K3s K3v K3y K4i K5b K5x K6b K6w | |
| | 110-187 | 245/35R20 | K1c K2b K4i K5b K5x K6b K6w | |
| | 110-187 | 255/35R20 | K1c K2b K3s K4i K5b K5x K6b K6x K7b | |
| Volvo S80 A, A-2D e9*2001/116*0057*.. e1*2001/116*0504*.. | 80-224 | 235/35R20 | G81 K1a K1b K2b K41 K42 K45 K46 T92 | A01 A12 A19 A99 S04 |
| | 80-224 | 255/30R20 | K1c K2b K41 K42 K43 K45 K46 T92 | |
| | 80-232 | 265/30R20 | G81 K1c K2c K41 K42 K43 K45 K46 T94 | |
| Volvo S90, V90 P e4*2007/46*1067*.. | 110-187 | 235/35R20 | R37 T92 | A12 A19 A57 A99 Car KOV Lim NBF NoP V00 V20 S06 |
| | 110-240 | 245/35R20 | A01 K1a K2a K2b K3i K5d T91 T95 | |
| | 110-240 | 255/30R20 | A01 K1a K1b K2c K3i K5d LV9 T92 | |
| | 110-240 | 255/35R20 | A01 K1a K1b K2c K3i K5d LV9 | |
| | 110-240 | 265/30R20 | A01 K1c K2c K3i K4i K5d K7d LV9 T94 | |
| | 110-240 | 265/35R20 | A01 G01 K1c K2c K3i K4i K5d K7d LV9 | |
| | 110-240 | 275/30R20 | A01 K1c K2c K3i K4i K5d K7d LV9 | |
| Volvo S90, V90 -T6/T8 P e4*2007/46*1067*.. - Twin Engine Hybrid | 186-235 | 245/35R20 | K1a K2a K2b K3i K5d T95 | A01 A12 A19 A56 A99 B65 Car KOV Lim S06 |
| | 186-235 | 245/40R20 | G74 K1a K2a K2b K3i K5d T95 T99 | |
| | 186-235 | 255/35R20 | K1a K1b K2c K3i K5d LV9 T97 | |
| | 186-235 | 265/35R20 | G74 K1c K2c K3i K4i K5d K7d LV9 T95 T99 | |
| | 186-235 | 275/30R20 | K1c K2c K3i K4i K5d K7d LV9 T97 | |
| Volvo V60 Z e4*2007/46*1315* | 110-240 | 235/35R20 | K1a K2c T92 | A01 A12 A19 A57 A99 Car KOV LV4 NBF NoP S06 |
| | 110-240 | 245/30R20 | K1c K2c K3i K4i T90 | |
| | 110-240 | 245/35R20 | G74 K1c K2c K3i K4i | |
| | 110-240 | 255/30R20 | G74 K1c K2c K3i K4i K5f K5i K8h T92 | |
| | 110-240 | 255/35R20 | G74 K1c K2c K3i K4i K5f K5i K8h | |
| Volvo V60, S60 -T6/T8 Z e4*2007/46*1315*.. - Twin Engine Hybrid | 186-233 | 245/35R20 | G74 K1c K2c K3i K4i T95 | A01 A12 A19 A56 A99 Car KOV Lim LV4 MpH S06 |
| | 186-233 | 255/35R20 | G74 K1c K2c K3i K4i K5f K5i K8h T97 | |
| Volvo V70 B, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0065*.. e1*2001/116*0505*.. e1*2007/46*0495*.. e13*2007/46*1203*.. | 80-180 | 235/35R20 | G81 K1c K2b K41 K42 K45 K46 T92 | A01 A12 A19 A99 Car X7V S04 |
| | 80-180 | 255/30R20 | K1c K2b K41 K42 K43 K45 K46 T92 | |
| | 80-224 | 265/30R20 | G81 K1c K2b K41 K42 K43 K45 K46 T94 | |
| Volvo V90 CC P e4*2007/46*1067*01-.. - Cross Country | 120-240 | 235/45R20 | K1c K2b | A01 A12 A19 A56 A99 KMV NBF NoP S06 |
| | 120-240 | 245/40R20 | K1c K2b | |
| | 120-240 | 245/45R20 | K1c K2b | |
| | 120-240 | 255/40R20 | K1c K2c K6g K6i | |

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55017021** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9Jx20 H2 Typ AUVX 9020
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 6 von 17

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|---------------------------------------|
| Volvo XC40 X e9*2007/46*3146*.. | 95-184 | 235/45R20 | K1a K1b K2a K2b | A01 A12 A19 A57 A99 MpH NoE S06 |
| | 95-184 | 245/40R20 | K1c K2c | |
| | 95-184 | 245/45R20 | K1c K2c | |
| | 95-184 | 255/40R20 | K1c K2c K6v | |
| | 95-184 | 265/40R20 | K1c K2c K6x | |
| | 95-184 | 275/35R20 | K1c K2c K4b K4i K6y | |
| | 95-184 | 275/40R20 | K1c K2c K4b K4i K5v K6y | |
| Volvo XC40 Recharge Electric X e9*2007/46*3146*.. - Elektro | 80, 160 | 235/45R20 | K1a K1b R02 | A01 A12 A19 A57 A99 V20 Vn2 S06 |
| | 80, 160 | 255/40R20 | K2c K6v R03 | |
| Volvo XC60 U e4*2007/46*1220*.. - ohne Radhaus- Verbreiterungen | 110-240 | 235/45R20 | K1c K2c | A01 A12 A19 A57 A99 KOV NoP S06 |
| | 110-240 | 245/45R20 | K1c K2c | |
| | 110-240 | 255/40R20 | K1c K2c | |
| | 110-240 | 255/45R20 | K1c K2c | |
| | 110-240 | 265/40R20 | K1c K2c | |
| | 110-240 | 265/45R20 | K1c K2c | |
| | 110-240 | 275/40R20 | K1c K2c | |
| Volvo XC60 U e4*2007/46*1220*.. - mit Radhaus- Verbreiterungen (ww. Serie 8,5x21- ET49,5) | 110-240 | 235/45R20 | | A12 A19 A57 A99 KMV NoP X5V S06 |
| | 110-240 | 245/45R20 | A01 K1a K1b K2c | |
| | 110-240 | 255/40R20 | A01 K1c K2c | |
| | 110-240 | 255/45R20 | A01 K1c K2c | |
| | 110-240 | 265/40R20 | A01 K1c K2c | |
| | 110-240 | 265/45R20 | A01 K1c K2c | |
| | 110-240 | 275/40R20 | A01 K1c K2c | |
| Volvo XC60 U e4*2007/46*1220*.. - mit Radhaus- Verbreiterungssatz für 9 Zoll Breite Serie | 110-240 | 235/45R20 | | A12 A19 A57 A99 KMV NoP X6V S06 |
| | 110-240 | 245/45R20 | | |
| | 110-240 | 255/40R20 | | |
| | 110-240 | 255/45R20 | | |
| | 110-240 | 265/40R20 | | |
| | 110-240 | 265/45R20 | | |
| | 110-240 | 275/40R20 | A01 K1a K2b | |
| Volvo XC60 T6/T8 U e4*2007/46*1220*.. - Twin Engine Hybrid - ohne Radhaus- Verbreiterungen | 186-235 | 235/45R20 | K1c K2c | A01 A12 A19 A56 A99 KOV S06 |
| | 186-235 | 245/45R20 | K1c K2c | |
| | 186-235 | 255/40R20 | K1c K2c | |
| | 186-235 | 255/45R20 | K1c K2c | |
| | 186-235 | 265/40R20 | K1c K2c | |
| | 186-235 | 265/45R20 | K1c K2c | |
| | 186-235 | 275/40R20 | K1c K2c | |
| Volvo XC60 T6/T8 U e4*2007/46*1220*.. - Twin Engine Hybrid - mit Radhaus- Verbreiterungen (ww. Serie 8,5x21- ET49,5) | 186-235 | 235/45R20 | | A12 A19 A56 A99 KMV X5V S06 |
| | 186-235 | 245/45R20 | A01 K1a K1b K2c | |
| | 186-235 | 255/40R20 | A01 K1c K2c | |
| | 186-235 | 255/45R20 | A01 K1c K2c | |
| | 186-235 | 265/40R20 | A01 K1c K2c | |
| | 186-235 | 265/45R20 | A01 K1c K2c | |
| | 186-235 | 275/40R20 | A01 K1c K2c | |

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55017021 (2. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 9Jx20 H2 Typ AUVX 9020
 Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 7 von 17

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|---|
| Volvo XC60 T6/T8 U e4*2007/46*1220*.. - Twin Engine Hybrid - mit Radhaus- Verbreiterungssatz für 9 Zoll Breite Serie | 186-235 | 235/45R20 | | A12 A19 A56 A99 KMV X6V S06 |
| | 186-235 | 245/45R20 | | |
| | 186-235 | 255/40R20 | | |
| | 186-235 | 255/45R20 | | |
| | 186-235 | 265/40R20 | | |
| | 186-235 | 265/45R20 | | |
| Volvo XC90 L e4*2007/46*0929*.. | 140-240 | 255/45R20 | | A07 A12 A19 A57 A99 NBF NoP XCg S06 |
| | 140-240 | 265/45R20 | | |
| | 140-240 | 275/45R20 | A01 K1a K2b | |
| Volvo XC90 L e4*2007/46*0929*.. | 140-240 | 255/45R20 | | A07 A12 A19 A57 A99 NBF NoP S06 |
| | 140-240 | 265/45R20 | A01 K1a K1b K2b | |
| | 140-240 | 275/45R20 | A01 K1a K1b K2a K2b LV3 | |
| Volvo XC90 T8 L e4*2007/46*0929*.. - Twin Engine Hybrid | 223-235 | 255/45R20 | 166 | A07 A12 A19 A56 A99 XCg S06 |
| | 223-235 | 265/45R20 | 166 | |
| | 223-235 | 275/45R20 | 166 | |
| Volvo XC90 T8 L e4*2007/46*0929*.. - Twin Engine Hybrid | 223-235 | 255/45R20 | 166 | A07 A12 A19 A56 A99 S06 |
| | 223-235 | 265/45R20 | A01 K1a K1b K2b 166 | |
| | 223-235 | 275/45R20 | A01 K1a K1b K2a K2b LV3 166 | |

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

| Fahrzeughöchst- geschwindigkeit | Tragfähigkeit (%) Geschwindigkeitssymbol (GSY) | | |
|------------------------------------|---|------|------|
| | V | W | Y |
| 210 km/h | 100% | 100% | 100% |
| 220 km/h | 97% | 100% | 100% |
| 230 km/h | 94% | 100% | 100% |
| 240 km/h | 91% | 100% | 100% |
| 250 km/h | - | 95% | 100% |
| 260 km/h | - | 90% | 100% |
| 270 km/h | - | 85% | 100% |
| 280 km/h | - | - | 95% |
| 290 km/h | - | - | 90% |
| 300 km/h | - | - | 85% |

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55017021** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9Jx20 H2 Typ AUVX 9020
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 8 von 17

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

166 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1660 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfer einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

A07 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die in der Tabelle "Befestigungsmittel" (Seite 1) aufgeführten Serien-Radschrauben /-Radmuttern oder Zubehör-Schrauben/-Muttern, die den Serienbefestigungsmitteln im Aufbau entsprechen, verwendet werden.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A19 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenreifrand hinausragen.

A56 Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)

A57 Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

A91 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55017021** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9Jx20 H2 Typ AUVX 9020
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 9 von 17

A99 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte im Felgenbett angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremsattel zu achten.

B02 Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

B65 Rad/Reifen-Kombination nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Brems Scheibendurchmesser 345 mm an Achse 1.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

Cbo Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.

Cpe Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.

F24 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).

F1h Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G74 Ist 20 Zoll keine Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G81 Ist die Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

K1a Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55017021** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9Jx20 H2 Typ AUVX 9020
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 10 von 17

K1b Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1c Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K25 Durch Nacharbeit der Kunststoffinnenkotflügel an der Vorderachse im Bereich des Motorschutzes ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

K2a Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2b Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2c Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K3h An Achse 1 sind die in das Radhaus hineinragenden Ausbuchtungen der Radhausinnenverkleidung 300 mm hinter Radmitte nachzuarbeiten (z.B. Erwärmen oder Ausschneiden) und dauerhaft zu befestigen.

K3i An Achse 1 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

K3s An Achse 1 ist die Spritzwand bzw. die Radhausinnenverkleidung hinter Radmitte an den dahinterliegenden Rahmenfalz anzulegen und dauerhaft zu befestigen.

K3v An Achse 1 ist die Radhausinnenverkleidung vor Radmitte bei Lenkeinschlag auszuschneiden bzw. nachzuarbeiten und dauerhaft zu befestigen.

K3y An Achse 1 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Befestigungen der Zusatzradabdeckungen vor und hinter Radmitte um 20 mm zu kürzen.

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55017021** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9Jx20 H2 Typ AUVX 9020
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 11 von 17

- K43** An Achse 1 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.
- K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.
- K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K4b** An Achse 2 sind die äußeren Blechmuttern und Befestigungsstifte zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung über den Radhausausschnittkanten zu entfernen. Die Radhausinnenverkleidung ist anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- K4g** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung am Übergang von der Radhausausschnittkante zur Heckschürze auszuschneiden bzw. um 10 mm zu kürzen.
- K4h** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung am Übergang von der Radhausausschnittkante zur Heckschürze auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen.
- K4i** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- K4w** An Achse 2 sind die Befestigungen der Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen in den Radhausausschnittkanten zu entfernen. Die Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- K5b** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- K5d** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- K5f** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 300 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- K5i** An Achse 1 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Frontschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.
- K5k** An Achse 1 ist die Befestigungslasche der Frontschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach vorne/oben zu biegen.
- K5v** An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- K5w** An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- K5x** An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig auszuschneiden bzw. vollständig zu kürzen.
- K66** Durch Nacharbeiten der Radhausinnenwand bzw. der Verkleidung an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifen-Kombination herzustellen.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55017021** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9Jx20 H2 Typ AUVX 9020
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 12 von 17

K6b An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K6d An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K6g An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

K6h An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.

K6i An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.

K6j An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten am Übergang zur Heckschürze vollständig umzulegen.

K6n An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 300 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K6r An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300mm vor bis 200mm nach Radmitte vollständig umzulegen.

K6v An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K6w An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K6x An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K6y An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K7b An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K7d An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K7i An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

K8e An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8h An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8i An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55017021** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9Jx20 H2 Typ AUVX 9020
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 13 von 17

- K8r** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 15 mm aufzuweiten.
- K8x** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich der hinteren Türkante (200 mm vor Radmitte) um 5 mm aufzuweiten.
- K9v** An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Zusatzradabdeckungen auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des Radlaufes folgend zu kürzen.
- KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- LV3** Bei Fahrzeugausführungen, die nicht werkseitig mit 275er Reifen ausgerüstet wurden ist durch Begrenzung des Lenkeinschlages (Volvo-Artikel-Nr. 31439255) ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad- / Reifenkombination herzustellen.
- LV4** Bei Fahrzeugausführungen, die werkseitig nicht für die Verwendung von 20 Zoll Reifengrößen ausgerüstet sind (2,8 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag), ist der Lenkeinschlag durch eine Fachwerkstatt (elektronische Programmierung) zu begrenzen und somit eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. (Volvo-Artikel-Nr. 32270013)
- LV9** Bei Fahrzeugausführungen, die werkseitig nicht für die Verwendung von 19 Zoll, 20 Zoll oder 21 Zoll Reifengrößen ausgerüstet sind, ist der Lenkeinschlag durch eine Fachwerkstatt (elektronische Programmierung) zu begrenzen und somit eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.
- MHy** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).
- MpH** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug; HEV), incl. Plug-in-Hybrid Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).
- NBF** Nicht für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.
- NoE** Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").
- NoP** Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).
- R02** Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.
- R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- R35** Bei dieser Serien-Reifengröße sind die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers zu beachten (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55017021** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 9Jx20 H2 Typ AUVX 9020
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 14 von 17

R70 Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S05 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S06 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S07 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S07 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S08 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S08 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S09 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S09 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S10 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S10 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S11 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S11 (siehe Seite 1) verwendet werden.

T00 Reifen (LI 100) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1600 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T01 Reifen (LI 101) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1650 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T90 Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55017021** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9Jx20 H2 Typ AUVX 9020
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 15 von 17

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T92 Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T96 Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T97 Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T99 Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55017021** (2. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 9Jx20 H2 Typ AUVX 9020
 Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 16 von 17

V00 Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

V20 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

| | Vorderachse | Hinterachse |
|--------|-------------|---------------------------------|
| Nr. 1 | 225/35R20 | 255/30R20, 265/30R20 |
| Nr. 2 | 235/30R20 | 265/25R20, 275/25R20, 285/25R20 |
| Nr. 3 | 235/35R20 | 265/30R20, 275/30R20 |
| Nr. 4 | 235/45R20 | 255/40R20, 265/40R20 |
| Nr. 5 | 235/50R20 | 255/45R20 |
| Nr. 6 | 245/30R20 | 275/25R20, 285/25R20, 295/25R20 |
| Nr. 7 | 245/35R20 | 275/30R20, 285/30R20, 295/30R20 |
| Nr. 8 | 245/40R20 | 275/35R20, 285/35R20 |
| Nr. 9 | 245/45R20 | 275/40R20, 285/40R20 |
| Nr. 10 | 255/30R20 | 295/25R20, 305/25R20 |
| Nr. 11 | 255/35R20 | 285/30R20, 295/30R20 |
| Nr. 12 | 255/40R20 | 285/35R20, 295/35R20 |
| Nr. 13 | 255/45R20 | 285/40R20 |
| Nr. 14 | 265/30R20 | 305/25R20, 325/25R20 |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Vn2 Es sind auf Vorder- und Hinterachse nur unterschiedliche Reifengrößen zulässig. Dabei muss die Reifengröße an Achse 2 mindestens 2 Nennbreiten größer sein als die Reifengröße an Achse 1.

X5V Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit Radhausverbreiterungen (Kotflügelverbreiterungen, Radlaufleisten) in Verbindung mit Serien-Rädern: 8,5x21-ET49,5 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

X6V Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit Radhausverbreiterungen (Kotflügelverbreiterungen, Radlaufleisten) in Verbindung mit Serien-Rädern: 9x20-ET38,5 ww. 8,5x21-ET38,5 ww. 9x21-ET38,5 oder 9x22-ET43 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

X7V Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V70 Cross Country ww. Volvo XC70 (Typ B, S).

XCg Betrifft nur Fahrzeuge, die werkseitig für die Verwendung von 275er Reifen ausgerüstet wurden (großer Wendekreis).

Y85 Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55017021** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 9Jx20 H2 Typ AUVX 9020
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 17 von 17

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 18. März 2022 in Lamsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 17 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Januar 2021.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 18. März 2022

Blauth

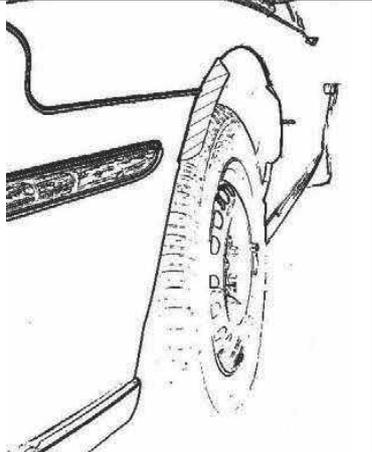
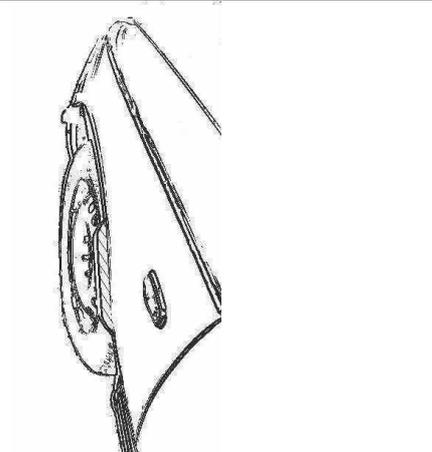
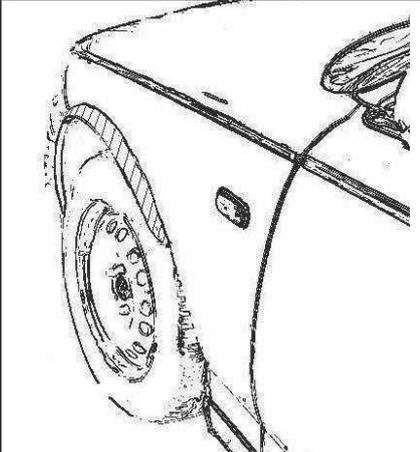
00386425.DOC

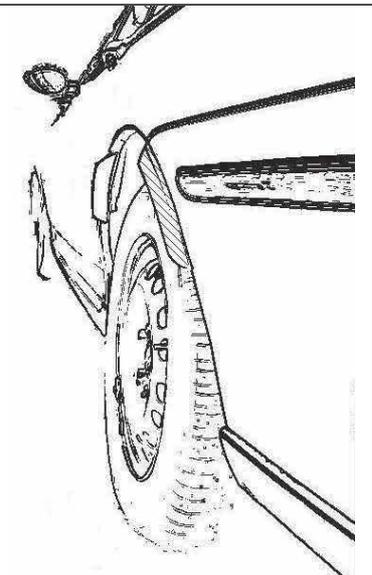
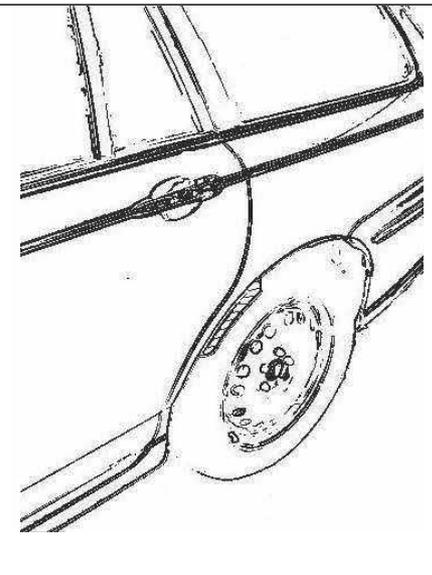
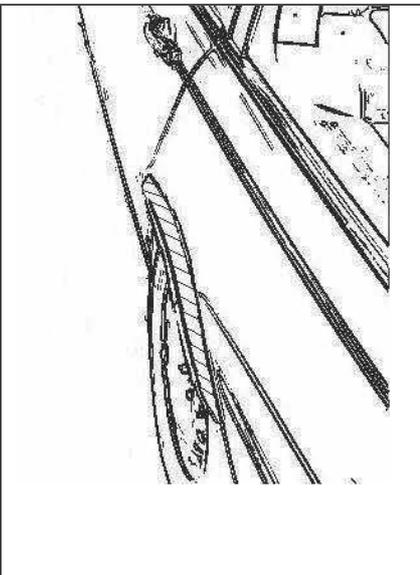
Hinweisblatt „Radabdeckung“

Die nachfolgenden Bilder stellen schematisch dar, wie und an welchen Stellen die Radabdeckung mit Hilfe von Zusatzleisten (schraffiert), die im Fachhandel (auch als Meterware) in verschiedenen Breiten erhältlich sind, gem. den Auflagen

K1a, K1b, K1c und
K2a, K2b, K2c

hergestellt werden können. Die Zusatzleisten sind dauerhaft an die äußeren Kotflügelkanten zu kleben.

| Vorderachse | | |
|---|--|---|
|  |  |  |
| Auflage „K1a“ Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte | Auflage „K1b“ Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte | Auflage „K1c“ Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte |

| Hinterachse | | |
|--|---|---|
|  |  |  |
| Auflage „K2b“ Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte | Auflage „K2a“ Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte | Auflage „K2c“ Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte |

Damit Sie lange Freude an Ihren ATS Leichtmetallrädern haben, beachten Sie bitte die folgenden Pflegehinweise. Einflüsse wie Bremsstaub, Schmutz, Feuchtigkeit, Salz und Steine lassen sich nicht vermeiden, aber ihre Auswirkung auf die Felgen lässt sich durch sorgfältige Pflege beseitigen oder minimieren.

REINIGUNGSINTERVALLE

Bleiben Verschmutzungen längere Zeit auf der Felge haften, kann dies zu Dauerschäden führen. Deshalb empfehlen wir Reinigungsintervalle von höchstens zwei Wochen. Dabei sollten die Räder außen und innen gründlich von allen Verschmutzungen befreit werden. In der Winterzeit sollten die Felgen einmal pro Woche gereinigt werden. Kleine Lackschäden sind unbedingt sofort mit Klarlack auszubessern, um eine unterwandernde Korrosion zu vermeiden.

REINIGUNGSMITTEL

Warmes Wasser mit Spülmittel oder Auto-Shampoo sind die Mittel der Wahl. Sollten Sie sich für Felgenreiniger entscheiden, beachten Sie unbedingt die Herstellerangaben und die vorgegebene Einwirkzeit. Verzichten Sie auf säure-, laugen- oder alkoholhaltige Reinigungsmittel, da diese den Lack und eventuell auch das Bremssystem in Mitleidenschaft ziehen können.

REINIGUNGSTIPPS

- Um ein Eintrocknen des Reinigers zu vermeiden, sollten die Felgen bei der Reinigung kalt sein
- Verwenden Sie nur saubere und weiche Schwämme oder Bürsten
- Aggressive Reinigungsgegenstände und -mittel wie Stahlwolle oder Scheuersand sind bei einer Reinigung von Leichtmetallfelgen fehl am Platz
- Falls Sie sich für einen Felgenreiniger entscheiden, überschreiten Sie auf keinen Fall dessen maximale Einwirkzeit
- Nach dem Reinigungsvorgang ist der Reiniger gründlich abzuwaschen
- Zu einer sorgfältigen Reinigung gehören immer auch die Innenseiten
- Bessern Sie Lackschäden sofort aus, um Oxidation zu verhindern
- Mit handelsüblicher Felgenversiegelung sorgen Sie im Übrigen für zusätzlichen Schutz, aber auch hier sind unbedingt die Herstellerangaben zu beachten
- Autowaschanlagen mit härteren Bürsten sollten Sie meiden

Die Nichtbeachtung dieser Pflegehinweise führt nicht zum generellen Verlust der Garantieansprüche, kann aber zu Beschädigungen der Leichtmetallfelgen führen, die nach den vorstehenden Garantiebedingungen nicht unter die Garantie fallen.

GARANTIEAUSFALL BEI DER SO GENANTEN „OPTISCHEN RADAUFBEREITUNG“!

Einige Werkstätten bieten eine optische Rad- oder Felgenaufbereitung an und versprechen damit Schäden am Rad zu reparieren. Dieser Vorgang ist ein schwerer Eingriff in die Beschaffenheit und Festigkeit einer Felge, z. B. durch spanende Verfahren oder starke Erhitzung, und führt deshalb zum **Erlöschen der Garantie!** Aus Sicherheitsgründen raten wir dringend von der optischen Radaufbereitung ab.

Hersteller:



SUPERIOR INDUSTRIES Leichtmetallräder Germany GmbH
Gustav-Kirchhoff-Straße 10
67098 Bad Dürkheim
Germany

Tel.: +49 6322 9899 - 6000
Fax: +49 6322 9899 - 6001
E-Mail: kundenservice@supind.com

CARE INSTRUCTIONS



To ensure your ATS alloy wheels bring you lasting enjoyment, please observe the following instructions. While brake dust, dirt, moisture, salt, stones and other hazards are unavoidable, it is possible to prevent or at least minimize any damage through appropriate wheel care.

REGULAR CLEANING

If dirt remains on the wheel for an extended period, this can lead to permanent damage. For this reason, we recommend regular cleaning, at intervals of no more than two weeks. Thoroughly clean both the outside and the inside of the wheel to remove all dirt. In winter, the wheels should be cleaned once a week. Minor damage (chipping) to the paint finish should be repaired using clear coat (varnish) to prevent corrosion of the underlying, surrounding material (filiform corrosion).

CLEANING AGENTS

We recommend warm water with detergent (dish soap) or car shampoo. If you decide to use specialist wheel cleaner, please strictly observe the manufacturer's instructions, especially regarding application time. Do not use cleaners that contain acids, alkalis or alcohols, as these can negatively impact the paint finish and possibly even the car's braking system.

ADVICE ON CLEANING

- When being cleaned, the wheels should be cold to prevent the cleaner from drying out
- Use clean and soft sponges and brushes only
- Do not use aggressive cleaning agents or materials, such as steel wool or scouring sand
- If you decide to use a specialist wheel cleaner, do not under any circumstances exceed the maximum recommended exposure/application time
- Once cleaning is complete, rinse off the cleaner thoroughly
- Thorough cleaning should always include the inner-facing surfaces of the wheel
- Repair damage to the paint finish immediately to prevent oxidation
- Standard wheel sealant can be employed for added protection, but again be sure to comply with the manufacturer's instructions
- Please avoid using car washes that feature rigid or hard brushes

Failure to follow these instructions does not generally nullify the product warranty in its entirety, but can lead to damage to the alloy wheels that, in accordance with the applicable terms and conditions, are not covered by the warranty.

INVALIDATION OF WARRANTY IN THE EVENT OF REFURBISHMENT

Some repair shops offer alloy wheel refurbishment, restoration or similar services, and promise to repair damage to the wheel. These services have a serious impact on the wheel's attributes and strength, for example entailing machining or heat treatment. As a result, the use of these or similar services **invalidates the product warranty**. For safety reasons, we strongly advise against the use of such services.

Manufacturer:



SUPERIOR INDUSTRIES Leichtmetallräder Germany GmbH
Gustav-Kirchhoff-Straße 10
67098 Bad Dürkheim
Germany

Tel.: +49 6322 9899 - 6000
Fax: +49 6322 9899 - 6001
E-Mail: customerservice@supind.com